

facteurs immédiats de l'offre et de la demande par l'émission de licences d'exportations mensuelles, comme l'Office le fait actuellement. On tiendra périodiquement des auditions pour recevoir des témoignages sur la capacité éventuelle de production de pétrole canadien, sur la demande intérieure de stocks d'alimentation canadiens et sur les effets de la conservation sur la consommation et les surplus canadiens.

#### Mesures de conservation

Alors que l'Office prévoit que d'ici 1982 la production canadienne de brut ne sera pas suffisante pour répondre à la demande du marché canadien qui est présentement alimenté en brut canadien tout en réservant 250,000 barils par jour pour Montréal, cette perspective peut être modifiée non seulement par les mécanismes de contrôle des exportations proposés par l'Office, mais aussi par les mesures supplémentaires de conservation que peuvent prendre tous les ordres de Gouvernement et tous les citoyens dans l'utilisation de l'énergie. Le Gouvernement fédéral annoncera cet hiver une série de programmes destinés à conserver toutes les formes d'énergie.

Lorsque le Gouvernement fédéral a lancé sa politique nationale du pétrole en 1960, les exportations s'élevaient à environ 100,000 barils par jour. En 1970, elles atteignaient 670,000 barils par jour. La pénurie qui s'est aggravée rapidement aux États-Unis, au début de cette décennie, a provoqué une hausse rapide de la demande de brut canadien et les exportations ont atteint 1.1 million de barils par jour en 1973, année où le Gouvernement a établi un contrôle des exportations. Ce système de contrôle a permis au Gouvernement de réduire les exportations qui se sont chiffrées en 1974 à une moyenne de 900,000 barils par jour.

#### Prévisions optimistes

D'ici les années 1980, on peut s'attendre à une augmentation de la production dès que les ressources des régions pionnières et des sables bitumineux seront vraiment exploitées. En même temps, notre capacité de production d'énergie nucléaire deviendra très importante. Les prévisions à long terme relatives aux approvisionnements en énergie sont donc prometteuses. Le défi à relever est donc de maintenir

entretiens un haut niveau d'autosuffisance. Le nouveau programme de contrôle des exportations de pétrole dont j'ai fait l'annonce aujourd'hui est conçu pour atteindre cet objectif.

#### Nouvelle méthode de traitement du molybdène

Environ 90 pour cent du molybdène au Canada provient de la Colombie-Britannique qui en a produit l'an dernier plus de 52 millions de livres d'une valeur totale d'environ 30 millions de dollars. Ce métal entre dans la fabrication de l'acier à haute résistance. Près de 75 pour cent du molybdène de la Colombie-Britannique est vendu sous forme de concentré.

Après trois ans de recherches menées sous la direction de deux moniteurs, un diplômé chilien de l'Université de Colombie-Britannique a mis au point un nouveau procédé de grillage du molybdène qui permet d'en retirer le soufre et qui est appliqué tout juste après la concentration. Comparativement à l'ancienne méthode, la nouvelle permettra de réduire le coût de construction des usines de traitement de 60 pour cent et celui de leur exploitation de 40 pour cent, et de ne consommer qu'une fraction du combustible qu'il fallait auparavant utiliser. En plus de permettre ces économies, la nouvelle technique accroîtra de 20 cents la livre la valeur du molybdène de la Colombie-Britannique ainsi traité.

#### Nouveau prix scientifique de l'ACFAS

L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) annonce la création d'un nouveau prix d'encouragement à la recherche, la médaille Marcel Vincent, qui sera décerné pour la première fois lors du prochain congrès de l'ACFAS à Moncton, en mai 1975.

La médaille Marcel Vincent a pour but de reconnaître le mérite de travaux de recherche, de nature fondamentale ou appliquée, qui représentent une percée significative dans un domaine donné du savoir et qui ont été réalisés par des chercheurs relativement jeunes. Elle est attribuée de la façon suivante:

- a) à un chercheur du Canada français,
- b) à une personne n'excédant pas 40 ans (le jury sera cependant libre de se

départir de la condition d'âge dans un cas d'exception,

c) sur une base annuelle, à une seule personne et une seule fois à la même personne.

La médaille porte le nom de M. Marcel Vincent, premier président canadien-français de Bell Canada, maintenant à la retraite. La vie active de M. Vincent s'est déroulée au service des communications de Bell Canada. Le prix de \$2,000 qui est rattaché à la médaille est un don de Bell Canada, qui a bien voulu s'engager à le renouveler annuellement.

Le jury compte parmi ses membres MM. Pierre Dansereau, Fernand Dumont, Jacques Henripin et le doyen de la Faculté des sciences appliquées de l'Université de Sherbrooke, M. Jules Delisle.

#### Une saison réussie pour "Perspectives-Jeunesse"

Le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Robert Andras, a déclaré que le programme "Perspectives-Jeunesse" avait obtenu, cet été, le plus grand succès connu jusqu'à maintenant.

Cette année, 27,514 jeunes ont travaillé à 3,851 projets qui se sont tous terminés le 31 août, date à laquelle les participants devaient présenter une évaluation et un rapport final de leurs activités.

M. Andras s'est dit très satisfait de l'excellent travail accompli par les jeunes d'un bout à l'autre du pays dans le cadre de "Perspectives-Jeunesse". "Il est réconfortant de constater les bénéfices qu'en retirent à la fois les participants et les collectivités où ils ont oeuvré," a dit le ministre.

M. Andras a ajouté: "Bien qu'on ne prolonge pas la période de financement de ces projets, nombre de participants du programme poursuivent leur travail bénévolement. Un groupe d'étudiants qui s'est occupé des enfants atteints d'arriération mentale grave de l'hôpital Ongwanada, à Kingston, témoigne de cette attitude. Leur "Projet stimulation" se poursuivra bénévolement à temps partiel.

Au cours des quatre étés qui ont suivi la création du Programme "Perspectives-Jeunesse" par le Gouvernement fédéral, 122,692 jeunes ont travaillé à un total de 13,534 projets.